## 謝靈運《登池上樓》補充資料

潛虬媚幽姿,飛鴻響遠音。薄霄愧雲浮,棲川怍淵沈。進德智所拙,退耕力不任。 狗祿反窮海,臥痾對空林。衾枕昧節候,褰開暫窺臨。傾耳聆波瀾,舉目眺嶇嶔。 初景革緒風,新陽改故陰。池塘生春草,園柳變鳴禽。祁祁傷豳歌,萋萋感楚吟。 索居易永久,離群難處心。持操豈獨古,無悶徵在今。

- 1. 不恤:不顧念、不體恤。
- 2. 初發芙蓉:新開的蓮花。「芙蓉」有木芙蓉與水芙蓉兩種,此指水芙蓉,即荷花。此語喻 謝詩清新自然。
- 3. 辭美意永:永,雋永之意,謂其作意義深長,耐人尋味。
- 4. 玄言詩:一種以闡釋老莊和佛教哲理為主要內容的詩歌,約起於西晉末年而盛行於東晉。 然此類作品大多「理過其辭,淡乎寡味」(《詩品序》),缺乏藝術形像及真摯感情,文 學價值不高,所以絕大多數今已失傳。
- 5. 繩削:以墨繩(木工用以直木之墨線)正之。此謂謝詩不經削改,妙語天成。
- 6. 媚:美好。
- 7. 力不任:任,堪也,勝也。
- 8. 狗: 徇之異體字。營求之意。
- 9. 反:還也。
- 10. 痾(さ,又音 5 さ):疾病。如:「沉痾」。
- 11. 衾(くーケ,又音くーケィ):大被。
- 12. 褰(くーラ)
- 13. 臨:居上視下。
- 14. 嶇(く口)嶔(く | 与):山峻曰嶇,山高險曰嶔。嶇嶔,山險峻貌,或作嶇崟(ー与ィ)。
- 15. 緒風:餘風。《楚辭·九章·涉江》:「乘鄂渚而反顧兮,欸秋冬之緒風。」
- 16. 園柳變鳴禽:變,指種類不同。
- 17. 《詩序》曰:「〈七月〉,陳王業也。周公遭變故,陳后稷先公風化之所由,致王業之艱難也。」
- 18. 「春日遲遲」四句:遲遲,舒緩貌,此言春日漸長。采,採也。蘩,菊科植物,又名白 蒿。祈祈,眾多貌。殆,將也,可能之詞。及,與。殆及公子同歸,其意謂女子深恐貴 族公子強與之俱歸以為妾媵(ームヽ。妾媵,侍妾也。)也,故前句有「傷悲」之詞。
- 19. 遯世無悶:舉世無人知其才能而無有憾恨。《論語·學而》:「人不知而不慍,不亦君子乎?」

〈登池上樓〉作於謝靈運出任永嘉太守之次年,即少帝景平元年(423)初春。南朝宋武帝劉裕即位之初(永初元年,420),「降公爵為侯,食邑五百戶」,靈運心中雖然快快,卻不得不寫〈謝封康樂侯表〉向新皇「謝恩」,以示對新朝的感恩與擁戴;劉裕死後,少帝繼位,

靈運又寫〈武帝誄〉,以「諛墓之文」來贊頌宋武帝的功德,向新帝示好。然執政徐羨之、傅亮等卻羅織「構扇異同,非毀執政」的罪名,將謝靈運排擠出京,外放永嘉太守。而靈運久鬱的滿腔憤懣,無處發洩,故到永嘉後,便大病一場,直至第二年春天方始告癒。此時康樂久病初起,發現景換物改,春回大地,於是觸景動情,委婉抒發自己政治失意,嚮往隱遁的心情。

本詩首聯托物起興,奠定全詩的基調。它暗用《周易‧乾卦》「潛龍勿用」與〈漸卦〉「鴻漸於陸」之意,龍能「深藏而保真」,鴻則「高飛而遠害」,二者雖然不同,但都能各適其性,自得其所。相形之下,靈運則身陷塵網,宦海浮沉,面對潛龍、飛鴻的進退自適,難免有「愧雲浮」、「怍淵沈」之慨歎,而其內心的彷徨與進退失據之情,亦可由此而見,故下文有「進德智所拙,退耕力不任」之語。蓋仕進而不能進德修業,隱退又無力躬耕自養,爲求俸祿,卻遭外放而謫居窮海。既然「薄霄」之願無望,「棲川」之念空存,則其惆悵茫然之情,可想而知。上述八句,託物興感,寓景賦志,匠心獨具。

「衾枕」以下八句,描寫康樂大病初癒,登樓遠眺新春景色時的欣喜之情。詩人久病臥床,未離衾枕,故無從感受外在季節氣候之變化。今則病體新痊,登樓遠望,掀帷臨視,耳目所及,由遠至近,則大海的濤聲,悉聆於耳,高峻之青山,盡收眼底。春光明媚,春水碧綠,園林草木,生意盎然。「池塘生春草,園柳變鳴禽」二語,用字平易,寫景自然,乃謝氏之名句。池塘春草,一片新綠,園中柳樹,鳥鳴悅耳。康樂登樓瀏覽,只見春景怡人,滿心愉悅,無意間情與景會,自然道出,毫無斧鑿痕跡。故宋人葉夢得《石林詩話》謂曰:「此語之工,正在無所用意,猝然與景相遇,借以成章,不假繩削,故非常情所能到。」而康樂對此二語亦頗得意,鍾嶸《詩品》引《謝氏家錄》曰:「康樂每對惠連,輒得佳語。後在永嘉西堂,思詩竟日不就,寤寐間忽見惠連,即成『池塘生春草』。故嘗云:『此語有神助,非吾語也。』」可見靈運對此二語之喜愛。後人對此亦多稱賞,如宋人吳可曰:「春草池塘一句子,驚天動地至今傳」,金人元好問曰:「池塘春草謝家春,萬古千秋五字新」,則其受人重視之程度,可以想見。

「祁祁傷豳歌,萋萋感楚吟」,此則由前段遊目聘懷之欣喜過渡到傷今思歸之感慨,並表達 急流勇退之心情。它糅合《詩經》與《楚辭》的句子而成,即「春日祁祁,女心傷悲,殆及 公子同歸」(《詩經‧豳風‧七月》)與「王孫遊兮不歸,春草生兮萋萋」(《楚辭‧招隱 士》)。由眼前的景色想起古人歌詠春景的傷感情緒,兼之此刻謫居窮海,懷想故人,「索 居易永久,離羣難處心」,更加深康樂思歸隱遁的決心,故後有「持操豈獨古,無悶徵在今」 之語。《周易‧乾卦‧文言》:「龍德而隱者也,遯世而無悶」,樂康引用此語,言己亦能 如前賢隱遯而無悶。故謝靈運就職一年後,即稱病返鄉隱居。

綜觀全詩,可見靈運在仕途失意後對歸隱之閒適自得的嚮往,然其中實有其莫可奈何的一面。 本詩託興深切,情景交融,造語清新,對偶工整,確是康樂詩歌中之上等之作。